

“理事會於觀察團報告書及若干請願書中鑒悉居民切望代表大會之權力及職掌範圍，得告擴大，爰特重申第四屆會中所通過之建議，請該管理當局逐漸擴大代表大會之權力，尤以擴大其立法權為最要。

“理事會贊同觀察團之結論：‘喀麥龍迅即可進至一時期，其國民中多數將達成熟階段，足使該國擁有廣泛獨立之立法會議，以漸近普選之制度，由單一之選民團體選舉之。此項成熟階段何時可以到達，雖不能斷言，但觀察團認為代表大會之設立及活動確可使該領土在此方面有重大進展。目前問題為調整該機構之發展，使其進步速率一方面適應其教育程度日見增進之居民之願望，同時亦不超過此仍在現代發展初期國家之適當能力範圍’。

“理事會爰請該管理當局於該領土內推行其政策時，遵照此項結論辦理”；

請各請願人注意理事會於第四屆會中所通過有關選舉權之結論¹，其文如下：

“理事會贊許管理當局之在該領土施行選舉制度，並鑒於目前選舉權僅限於居民中之若干進步份子，用特歡迎管理當局逐漸採取措施以使人民普享選舉權之政策，理事會認為此項制度可於若干進步區域選舉其新區域參政會及市政委員會時，首先實行之”；

請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，
第八十次會議(T/598)。

一九五(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書 中所提出之地方參議會問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出地方參議會問題之部份，管理當局特派 Mr. Laurentie 為代表：

- 一. 喀麥龍民衆協會 Foumban 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/29-4/25)，
- 二. Kumzse 指導委員會所遞之請願書(T/Pet. 5/32-4/26)，

¹ 參閱T/462，第二編，第一章(乙)。

² 參閱託管理事會報告書，第四屆會及第五屆會會議經過，第二十一頁。

- 三. 喀麥龍民衆協會 Moungo 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/42-4/29)，
- 四. Yabassi 分區民衆所遞之請願書(T/Pet. 5/44)，
- 五. 喀麥龍民衆協會指導委員會所遞之請願書(T/Pet. 5/53-4/30)，
- 六. 喀麥龍民衆協會 Sanaga 海濱區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/72-4/63)，

備悉特派代表對該問題之口頭陳述，
託管理事會

決定：知照各請願人，所提地方參議會問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第六屆會中通過有關名流參議會之建議³，其文如下：

“理事會鑑於代表以上各級政治機構有繼續發展之必要，嘉許管理當局業經採取之步驟，改組各名流參政會，增加各參議會之參議員額，並擴大其代表性；並促請管理當局着力推行此項改組工作，使各參議會除供諮詢外，對於各參議會可否賦有決定若干事項之權力一事，亦予充分考慮”；

請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，
第八十次會議(T/599)。

一九六(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書 中所提出之市政問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出市政府問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一. 喀麥龍社會改進社總社長 Mr. Pierre Dimalla 所遞之請願書(T/Pet. 5/20)，
- 二. Kumzse 指導委員會所遞之請願書(T/Pet. 5/32-4/26)，
- 三. Mr. G. Hondt 等所遞之請願書(T/Pet. 5/62)，

備悉特派代表對該問題之口頭陳述，

鑒悉該管理當局宣稱高級專員受權於必要處所設立聯合地方組織，各請願書中所表示之願望與管理當局之既定政策，完全符合，

託管理事會

³ 參閱託管理事會正式紀錄，第六屆會，第七十次會議。

希望該當管理當局儘速實行其有關混合地方組織之計劃；

請祕書長依照託管理事會規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，
第八十次會議(T/600)。

--九七(六). 若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之行政權與司法權分立問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出劃分行政權及司法權問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一. 喀麥龍民衆協會 Nyong 及 Sanaga 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/12-4/23)，
- 二. Nyong 及 Sanaga 區人民十人代表該地土著居民名義所遞之請願書(T/Pet. 5/13)，
- 三. 工會聯盟 Bamileké 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/33-4/27)，
- 四. Saa 分區居民六十三人所遞之請願書(T/Pet. 5/36)，
- 五. 喀麥龍民衆協會 Mouno 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/42-4/29)，
- 六. 喀麥龍工會聯盟所遞之請願書(T/Pet. 5/52)，
- 七. 喀麥龍民衆協會婦女委員會所遞之請願書(T/Pet. 5/60-4/32)，

備悉聯合國西非觀察團對法管喀麥龍境內行政權與司法權分立問題之意見(T/462, 第二編, 第一章(丁))，

並悉特派代表對該問題之口頭陳述，

託管理事會

決定：知照各請願人，所提司法組織問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第六屆會中所通過有關司法組織之建議¹ 其文如下：

“理事會於觀察團報告書中鑒悉管理當局深願將司法權自行政官吏手中移交專職法官，並於該領土人士所遞之請願書中鑒悉若干行政官吏仍兼任法官，致有前土著審判權實際上尚未取消之感，爰促

請該管理當局加緊努力，增派專任法官”；

請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，
第八十次會議(T/601)。

一九八(六). 若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之土著行政機構問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出土著行政問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一. Nyong 及 Sanaga 區人民十人代表該土著居民所遞之請願書(T/Pet. 5/13)，
- 二. Beti 民衆代表所遞之請願書(T/Pet. 5/17)，
- 三. 喀麥龍民衆協會 Foumban 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/29-4/25)，
- 四. Yabassi 分區民衆所遞之請願書(T/Pet. 5/44)，
- 五. Sanaga 海濱區世襲土酋協會所遞之請願書(T/Pet. 5/73)，

備悉特派代表對該問題之口頭陳述，

鑒悉該管理當局宣稱法國當局在不妨礙該領土民主進化之條件下，力圖尊重各傳統機構，

託管理事會

希望該管理當局採取一切可能步驟，使土著行政機構更見民主；

決定知照各請願人，所提土著行政機構問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第六屆會中所通過有關一般政治進展之聲明²，其文如下：

“理事會鑒悉管理當局對傳統土著機構採取予以相當尊重，但不容許其妨礙現代進步政體發展之辦法，頗為贊同”；

請祕書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，
第八十次會議(T/602)。

一九九(六). 若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之行政事務問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議

¹ 參閱託管理事會正式紀錄，第六屆會，第七十次會議。

² 參閱託管理事會正式紀錄，第六屆會，第七十次會議。